

绽放非洲大地的北京之花

新华社北京9月2日电(记者梁相斌、孔祥鑫、侠克、阳娜)中非始终真诚友好、团结合作,北京与非洲人民的真挚情谊同样源远流长、历久弥新。从建筑企业打造的地标建筑到援非医疗队洒下的辛勤汗水,再到文化企业讲述的精彩中国故事,这些由北京为非洲发展所做的努力犹如一朵朵鲜艳的花朵绽放非洲大地。

地标建筑见证中非深厚友谊

东非地区现代化程度一流的体育场——坦桑尼亚国家体育场,西非地区最大的综合医院——尼日尔医院,集大米厂、棉花厂、玉米厂于一体的莫桑比克农业加工厂……在万里之外的非洲,北京的建筑企业在当地打造了一批地标建筑和大型工程项目。

上世纪60年代,北京建工集团援建的阿尔及利亚博物馆成为北京市在非洲最早的一批工程项目。如今,北京建工集团、北京城建集团等企业在非洲业务扩展至10多个国家,涵盖水务、公路、机场、房建等众多领域。

“我们的项目不仅促进了当地经济社会发展,更体现了中非之间的深厚友谊。”北京城建集团董事长陈代华说。

在莫桑比克,北京城建集团近年来先后建设了莫桑比克农业加工厂和莫桑比克农业

园两个工程项目。作为这两个工程的项目经理,张凤林深有感触:“除了为莫桑比克农业基础设施建设和农业发展贡献力量,我们还和当地数百名工人共同奋斗,加强文化交流融合,促进中国企业与非洲的共生共赢。”

在科特迪瓦经济首都阿比让北部的阿尼亚马区,北京建工集团援建的阿比让奥林匹克体育场占地20公顷,总建筑面积6万平方米。北京建工国际工程公司总经理武俊喜说,这个项目让科特迪瓦政府和人民多年的梦想得以实现,也为科特迪瓦承办2021年非洲杯足球赛事奠定了基础。

北京市建筑企业通过参与援建、项目投资等方式参与非洲各国基础设施建设,推动了当地的经济发展。北京市住建委主任徐贱云说,北京市通过持续质量安全提升、新技术推广等工作,施工质量向国际先进水平看齐,为援建工作提供了坚实保障,使“北京工匠”更好地服务非洲人民。

留下一支“带不走”的医疗队

2017年,由北京市组建的以北京同仁医院为主派单位的第25批援几内亚医疗队从几内亚首都科纳克里返回祖国大陆,结束了18个月的援外医疗任务。在此之前,由北京朝阳医院组成的第26批援几内亚医疗队已

经在科纳克里与第25批医疗队交接完毕,开始执行援外医疗任务。

第25批援几内亚医疗队队长、北京同仁医院副院长王宇说,当地医院不仅缺乏专业技术人才,现有设备也十分简陋。2016年初,队员们抵达几内亚后,克服重重困难,因地制宜开展工作。“在为期18个月的援非医疗工作中,医疗队坚持重症医学发展带动其他学科发展并开展人才培养的思路,不仅帮助建立了几内亚第一间重症医学监护病房,还开展了许多创新技术,为中几友好医院的发展发挥了重要作用。”王宇说,我们的努力为中几友好医院长期发展搭建了新平台。

从1968年北京市派出第一批援几内亚医疗队至今,北京市已累计向非洲11个国家和地区派出援外医疗队共51批,总计949人次。

北京市卫生计生委主任雷海潮表示,50年来,这支队伍通过临床诊疗、防病防疫、健康教育、药械捐赠、手术带教以及传统中医等多种方式,将北京的医疗卫生服务带到受援国,得到了当地人民和政府的信任和赞扬,成为中非友谊与合作的重要纽带。

为非洲百姓打开了了解中国、感知世界的窗口

2011年,一部中国电影电视剧《媳妇的美好

时代》在非洲“走红”,女主角毛豆豆以一口斯瓦西里语红遍了坦桑尼亚的大街小巷。在非洲播出这部影视剧的企业就是来自北京的四达时代集团。

四达时代集团自2002年进入非洲市场以来,已在非洲30多个国家成立公司并开展数字电视运营,拥有超过2000万用户,目前已成为非洲极具影响力的数字电视运营商。如今,这家来自北京的企业正承担着一个更加重要的任务——实施“万村通”项目。

“我们希望每一个非洲家庭都能买得起、看得起、看得好数字电视,共享数字电视的美好。”四达时代集团副总裁郭子琪说,“我们要帮助非洲百姓打开更多了解中国、感知世界的窗口。”

通过整合四达时代集团在非洲传媒市场的优势资源,北京打造了中国(北京)影视译制基地,由四达时代集团作为基地建设和运营主体,负责在北京和非洲两地改建设施,开展购片、译制、发行、交易等业务。

“文化交流搭建起中非人民友谊的桥梁,影视剧则是文化交流最重要的载体之一。”北京市新闻出版广电局局长杨烁说,“从2014年开始,我们连续举办北京影视剧非洲展播季活动,自2015年起,每年以英、法、葡、斯瓦西里等7种语言译制17部电影和400集电视剧,先后在非洲20个国家展播。”

我国3年来为非洲培训20万技术人员



▲9月1日,长春中医药大学非洲留学生胜利(右)与辅导员交流读书心得。

新华社北京9月2日电(记者阳娜、乌梦达)在1日举行的2018年中非合作论坛北京峰会通气会上,三位外交部非洲司前司长介绍中国对非政策、中非关系和论坛有关情况。据介绍,中国自2015年以来已为非洲提供了3万个政府奖学金的名额,并培训了20万名各类职业技术人员。

外交部非洲司前司长许镜湖介绍,非洲国家领导人非常重视对青年的教育和培育,特别是解决青年就业问题,非洲方面重视的领域,也是中方在中非合作论坛的框架内所着重进行合作的领域。

据了解,自2015年约翰内斯堡峰会以来,中国已为非洲培训了20万名各类职业技人

员,并提供了4万个来华培训的名额和2000个学历学位的教育名额。此外,中国政府加大了对非洲的奖学金力度,3年来已提供3万个政府奖学金的名额。随着中非关系的快速发展,目前已有3000多家中资企业走进非洲开展合作。

脱贫经验交流也是中非合作中的一项重要内容,外交部非洲司前司长刘贵今表示,脱贫是中国改革开放四十年来最大成就之一,在2015年约翰内斯堡峰会上,中非双方已经推出了非常有力的脱贫合作计划。中国始终愿意同非洲兄弟分享脱贫经验,具体实施的项目也都在改善民生方面取得了很好的效果,期待今年北京峰会能出台更多的有关

新华社记者林宏摄

民生的合作项目。

人文交流也是近年来中非合作中的重点之一。许镜湖指出,中非之间的人文交流越来越紧密,大大地增进了中非人民之间的相互了解和友谊。目前共实施了200多个人文合作项目,包括中非文化聚焦、中非文化人士互访等活动。中国正在非洲实行“万村通”项目,要为25个非洲国家“通电视”,落实情况非常顺利,中方已与22个国家签署协议,另外几个国家将在年底前落实。

外交部非洲司前司长程涛表示,中国与非洲的合作,政治上平等,经济上互惠互利。中国不光是把“中国制造”送到非洲市场,中国还帮助非洲人打造“非洲制造”。

峰会上,有群不一样的志愿者

“能用上所学语言是一件很快乐的事情。”来自中国传媒大学2015级斯瓦希里语专业的黄喆在中非合作论坛北京峰会媒体取证中心担任志愿者。像黄喆这样来自各个大学的青年志愿者,正用自己的语言特长服务中外记者。

共青团北京市委相关负责人介绍,为做好本次志愿服务工作,峰会期间,来自北京32所高校2500余名志愿者将提供各类服务。招募过程,着重选拔了较高外语表达能力的志愿者,其中还有针对性地选拔了小语种志愿者224人。

黄喆所在的媒体取证中心是中外媒体记者参加峰会的第一站,来自不同国家的媒体记者需要在这里领取记者证,因此需要大量的外语服务工作。8月29日到岗后,黄喆每天都要工作8个小时左右。

“我今天接待了来自坦桑尼亚的记者朋友,我用斯瓦希里语帮他们安排了接下来的采访行程,他们非常高兴。”黄喆说,“当我用斯瓦希里语和他们打招呼时,他们在异国他乡能感到热情和温暖。”

记者发现,在新闻中心,一些志愿者尽管并非外语专业,但是他们也能用熟练的外语向外国记者做好展示和服务工作。在新闻中心公共微信号收票室承担志愿者工作的赵田明娣来自北京科技大学,今年21岁的她已经参加过多次接待外宾的志愿活动,尽管自己的专业并非外语,但她从大一便开始学习法语,已经能熟练地运用法语沟通。“我主要用英语和法语做好外国记者和中方技术人员的语言翻译工作。”赵田明娣还会偶尔客串一下采访翻译,帮助中国的记者采访外国友人。

据介绍,志愿者们的服务工作将持续到5日。“我们也是展现中国的一个窗口,希望我们能向记者们展现出中国青年的精神面貌。”志愿者们陈妍洁说。(樊攀、吉宁)

据新华社北京9月2日电

中非互利合作助力非洲减贫惠民

新华社内罗毕9月2日电(记者朱绍斌)过去近30年间,非洲国家的经济社会不断向前发展,减贫事业也取得一些积极成果。非盟数据显示,非洲人口赤贫率,即每人每日生活标准少于1.9美元的人口,已从1990年的49%逐渐降至近年来的36%。

作为非洲第一大贸易伙伴和重要投资国,中国与非洲国家在经贸等领域的互利合作以及中国在减贫惠民方面向非洲提供的帮助,为非洲国家的减贫事业做出了有益贡献。

中非强劲经贸合作惠及非洲减贫

中国商务部数据显示,中国已连续九年成为非洲第一大贸易伙伴国,2017年中非贸易额达1700亿美元,比上年增长14%。中国近三年对非洲年均直接投资保持在30亿美元左右。

自中非合作论坛约翰内斯堡峰会上宣布的“中非十大合作计划”实施以来,中国企业在非洲建设的公路、铁路、港口、发电站等基建项目,已累计为非洲国家创造近90万个就业岗位。

在东非国家肯尼亚,由中国路桥工程有限责任公司承建并已投入运营一年多的内罗毕至蒙巴萨铁路,自开工以来累计为肯尼亚创造近5万个工作岗位,培训5000多名专业技术工人,300多家当地企业参与工程分包合作。公司还在铁路沿线开展260多次公益活动,为村庄打井铺路。

在东南部非洲国家莫桑比克,由中非发展基金投资支持的万宝莫桑农业园项目,正在帮助该国缓解粮食短缺问题,并带动当地农户生产,使他们学到了技术,增加了收入,改善了生活。

参与万宝项目的当地农民玛蒂尔达是五个孩子的母亲。玛蒂尔达告诉记者,中国公司不仅培训农民,还提供种子、农药和化肥,使水稻单位面积产量得到大幅提高。她说:“我的生活得到改善,建了自己的房子,我的孩子也都能去上学了。”

中国积极支持非洲减贫惠民

在南部非洲国家马拉维,由中国政府

援助的“万村通”卫星电视项目于8月启动。该项目将为众多偏远地区、家庭困难的民众提供收看电视的条件,帮助他们了解世界。

马拉维总统穆塔里卡在出席启动仪式时,高度赞赏这个项目,称这个项目将给农村地区提供接收信息的途径,并帮助农村地区发展。

8月,在埃塞俄比亚,获得中国政府奖学金的伯尔汉·特卡十分开心,对前往中国攻读考古学博士学位充满了期待。他说,由于埃塞俄比亚国内高校没有开设考古学博士点,他一直没机会继续自己的学术研究,如今自己的梦想终于有机会实现了。

中国官方数据显示,自2015年年底以来,中国在非洲实施了20多个区域职业教育中心和能力建设学院项目,截至2018年底,将在非洲本地为非方培训20多万各类职业技术人员;在公共卫生领域,中国还向非洲派遣医疗人员1500人次,诊治患者约46万人次。

中国减贫经验为非洲脱贫提供借鉴

今年是中国改革开放40周年。40年间,中国使数亿人摆脱贫困,对全球减贫的贡献率超过70%。中国在扶贫方面取得的成功经验给非洲各国带来很多启发。肯尼亚执政党朱比利党总书记拉斐尔·图朱认为,中国在脱贫方面的努力和成效举世瞩目,中国改善民生的经验可以为非洲提供参考和借鉴。他说,中国扶贫坚持政府引导和群众参与,政府完善政策支撑体系,从而充分调动社会各方面力量参与扶贫的积极性。非洲国家要实现脱贫的目标,除了向中国学习经验,还应结合本国自身的条件制定扶贫政策,而这同样需要中非深化在扶贫、工业化等领域的合作。

尼日利亚阿布贾大学国际问题专家谢里夫·易卜拉欣认为,改革开放不仅让中国发生翻天覆地的变化,也为非洲的发展树立了一个有深刻借鉴意义的榜样。(参与记者:王守宝、金正、郭骏、聂祖国、彭立军)

“谢谢!我爱你!”在上海住院治疗近一个月后,两岁的爱德华多·恩查马已经能用简单的汉语和医生护士们分享心中的快乐。

今年7月中旬,大眼睛、卷毛头的爱德华多由家长抱着到上海交通大学医学院附属新华医院儿童骨科就诊,这个来自赤道几内亚的“洋娃娃”被诊断为“左股骨慢性骨髓炎,左股骨感染性骨不连”。

爱德华多的妈妈和阿姨一直在浙江省居住,为给孩子治病曾辗转多家医院。上海交通大学医学院附属新华医院以儿科闻名,患者主要来自全国各地,也有外籍患儿,但来自非洲的孩子极为罕见。医院儿童骨科今年9月将迎来成立60周年。爱德华多的亲人带着孩子慕名而来,期待能出现“奇迹”。

收治爱德华多的病区,是新华医院儿童外科和儿童骨科的联合病区,医院给不同的病区配有不同的小动物形象,巧合的是爱德华多所在的病区,正是以来自非洲的大型动物——长颈鹿为标识,也被称为“长颈鹿病房”。

爱德华多的病情复杂,并曾有反复,以新华医院儿童骨科主任杨军林为首的医疗团队经过充分讨论制定了多种治疗方案,并反复论证;最后决定采用国际通用的骨髓炎后遗症的治疗方案,并由陈琰副主任医师实施了手术治疗。

44岁的陈琰拥有近20年的儿童骨科治疗经验。他认为,除了治疗本身,语言沟通的障碍也是爱德华多就诊过程中遇到的特殊难题。

赤道几内亚是非洲国家中唯一主要使用西班牙语的国家,对中国医护人员来说,平时要把复杂的骨髓炎后遗症治疗方案向中国患儿家长做出详细解释,已经是一项“极其复杂的工程”,而今要面对说西班牙语的爱德华多家长,就更是难上加难。

参与治疗的何剑医师告诉记者,爱德华多所患的骨髓炎已导致大段骨缺损,是临床极为棘手的问题,入院前虽通过一些医学手段控制了病情,但至关重要的是一期手术的成功与否。“一般这类患者的手术治疗需要分数期,从治疗到康复,时间持续长达几年,康复情况也需要视具体情况再反复观察,我们最初想到的就是用语音翻译软件跨越语言的鸿沟,向家长尽一切可能解释清楚。”陈琰医生说。

在“长颈鹿病房”里,“80后”护士朱慧是爱德华多最熟悉亲近的医护人员之一。这也是她的护士生涯中第一次服务非洲患儿。过去一个多月,大量的细节沟通通过朱慧和她的护士团队来完成。“我们护理团队使用的是一款可以支持汉语与西班牙语互译的手机翻译软件,文字和语音可以交互使用,效果很好。”朱慧说。

“现在去打针!”把孩子抱到小房间。“要保持石膏的清洁干燥。”“需要给孩子重新换一个尿垫。”医护人员就这样不厌其烦地每天与家属沟通,如果选择翻译软件的语音功能,还能“说出”几句西班牙语,让小小的爱德华多自己也能大概听懂。

在“长颈鹿病房”,爱德华多与其他的中国小朋友一样,都喜欢阅读儿童科普医学绘本《长颈鹿病房的故事》。虽然爱德华多不识字,更不懂汉语,但五彩斑斓的绘本吸引着他,也减少了孩子对陌生医院环境的恐惧。

爱德华多和“长颈鹿病房”的护士们仿佛天生就是认识的朋友。他看见朱慧她们就会伸出双手要抱抱。特别结实的好几次让护士们抱得手都酸了,就这么一直紧紧依偎着中国阿姨。“哪怕打针,只要我在边上,他就很乖。”朱慧说。

在“长颈鹿病房”的十多名护士看来,非洲“洋娃娃”爱德华多不仅可爱,也给护士们提出了高标准服务的新要求。“打静脉针的时候,要瞬间找到爱德华多的静脉,对我们这些较少遇到非洲患者的中国护士来说,也是一种考验。事实证明,大家的业务过硬,让孩子在静脉注射时几乎没有难受的感觉。”朱慧说。

爱德华多的阿姨米娅·唐娜对“长颈鹿病房”的医护人员印象深刻。她说:“中国医生的医术很高,医院里的工作人员也对我们很好。我们之前没抱特别大的希望,但是现在爱德华多恢复得很好,要感谢这些特别好的医生。”

如今,已经回到浙江家中休养的爱德华多正在等待新治疗周期的开始。9月中下旬,他还将重返“长颈鹿病房”进行复诊,再视情况接受第二期手术。

医护人员都很期待这个非洲娃娃再次回到“长颈鹿病房”,“医护人员与患者之间虽然没有血缘亲情,但这个远道而来的非洲孩子一直牵动着大家的心。巧合的是病区的标识‘长颈鹿’本来也是产自非洲的可爱动物。随着爱德华多的治疗进程展开,我们这段中非之间的医患缘分也在不断加深。”朱慧说。

(记者仇逸、许晓青、许咏政)

法国学者表示看好中非未来合作前景

新华社巴黎9月2日电(记者应强、韩茜)法国国际问题和中国问题专家戴维·戈塞(中文名高伟)日前在接受新华社记者采访时表示,中国与非洲合作历史悠久,对世界产生积极正面的影响,未来前景广阔。

高伟表示,中国和非洲的交往历史悠久,明朝郑和船队就曾到访非洲。新中国成立后,周恩来总理也曾出访非洲十国,中非关系拥有历史基础。

高伟说,目前中非关系更加紧密,中国是非洲第一大贸易伙伴,许多中国企业在非洲投资,为当地创造了大量就业岗位。不仅仅在经济领域,中国还在安全领域为非洲作出很大贡献,“比如联合国在非洲的维和行动,我们可以看到中国的积极参与,中国是联合国安理会常任理事国中派出维和人员最多的国家。中国合作完全是积极正面的”。

高伟强调,中非之间人文交流日益紧密,这对中非关系的未来非常重要。“现在有大量非洲学生在中国高校学习,这些留学生对将来中非关系的发展至关重要。未来,人与人之间的交流将在中非关系的发展中发挥更重要作用,我对中非合作的前景非常看好。”